

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 18 (1964)

**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Technisch an der Spitze

## CLIMATIC AG

plant und baut für Sie **klima- und lufttechnische Anlagen**

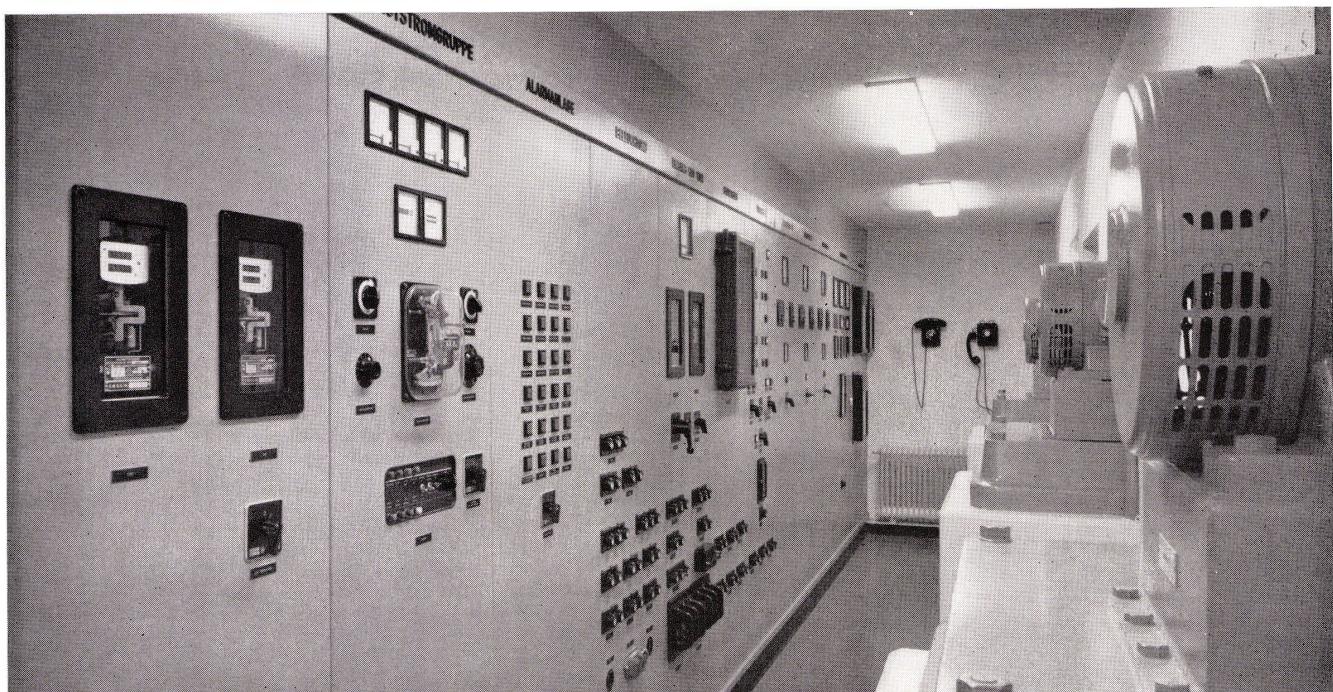
## THERMATIC AG

plant und baut für Sie **heizungs- und wärmetechnische Anlagen**



Für Ihren Komfort!

Stampfenbachstraße 110 Zürich 6 Telephon 051 26 14 14



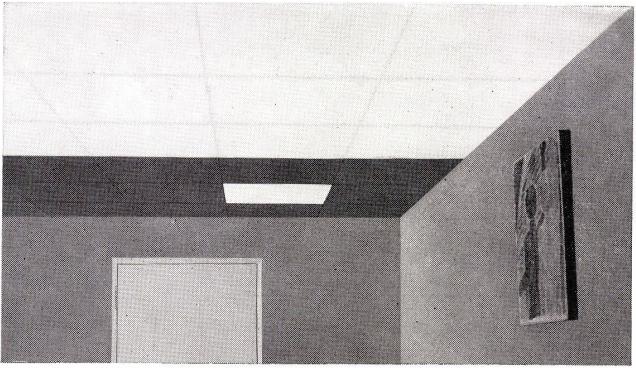
## schalttafelbau

Selbst anspruchsvolle Aufgaben lösen  
unsere Spezialisten. Verlangen Sie un-  
seren illustrierten Prospekt, der Ihnen  
Einblick gibt in unseren Tätigkeitsbe-  
reich. Unsere Kundenmappe umfasst  
Arbeiten für folgende Branchen:  
Zementindustrie, Garagen,

Spitalbauten, Textilindustrie usw.

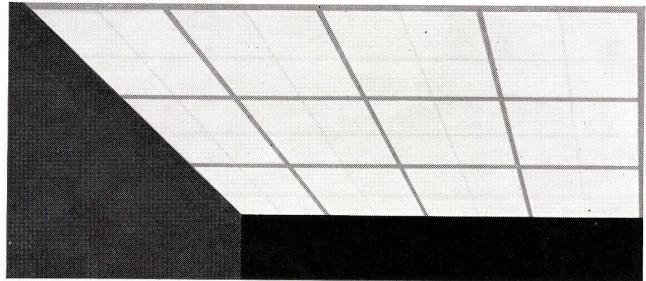
Elektro-Sanitär AG, St. Gallen  
Bahnhofstraße 4a  
Filialen in Zürich, Winterthur,  
Stein am Rhein, Sargans, Buchs SG





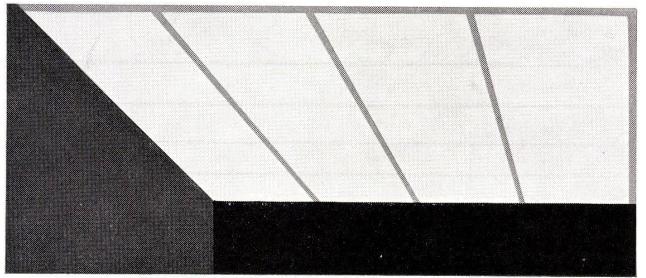
**Mod. STANDARD**

Lichtdecke aus lichtdurchlässigem Kunststoff, kombinierbar mit Metallplatten



**Mod. CASSETTA**

Lichtdecke mit Tragelementen aus Metall, kombinierbar mit mobilen Wänden



**Mod. LINEA**

Lichtdecke aus lichtdurchlässigem Kunststoff mit Tragelementen aus Metall

**LICHT+FORM-Decken** bestehen aus reflexlosen Kunststoffelementen – sind mit oder ohne Rahmenkonstruktion verwendbar – sind mit un durchsichtigen Platten (aus Metall oder Holz) kombinierbar – gewährleisten dank ihrem einfachen Aufhängesystem den Zugang zu den notwendigen Installationen durch einfaches Verlegen der Platten – können beliebig mit mobilen Wänden kombiniert werden, was eine nachträgliche Unterteilung von Räumen erlaubt – gewährleisten bei minimalem Abstand zwischen Beton- und Lichtdecke und unserer neuartigen Leuchtenanordnung eine gleichmäßige und schattenlose Lichtverteilung – ermöglichen eine gesunde, speditive und angenehme Arbeitsweise – finden in neuzeitlichen Bauten vielseitige Anwendung: in Büro-, Verkaufs-, Konferenz-, Aufenthaltsräumen usw. – werden für jedes Bauvorhaben individuell bearbeitet. Verlangen Sie unsere technische Beratung mit unverbindlichem Angebot.



**LICHT+FORM-Leuchten** finden durch ihre Zweckmäßigkeit und Qualität für Schulhäuser, Läden, Hotels und Restaurants sehr hohe Anerkennung.



**LICHT+FORM**  
Z. STANKIEWICZ & CO  
**MURI-BERN**  
TELEPHON 031/521711  
FABRIK FÜR LEUCHTEN,  
LICHT- und METALLDECKEN

**20+10 JAHRE**

barer Zeit werden in Paris 160000 Wohnungen ersetzt werden müssen, welche mehr als 100 Jahre alt sind und baufällig werden. Wie groß aber müßte das Ausmaß der Bautätigkeit sein, um all diesen Anforderungen gerecht zu werden? Nach den Berechnungen des Wohnbauministeriums müßte die Wohnbautätigkeit in Frankreich auf etwa 500000 Wohnungen im Jahr erhöht werden – derzeit werden bestenfalls 320000 im Jahr erbaut, und in der Pariser Region müßte man mindestens 150000 Wohnungen, und zwar Mietwohnungen, errichten, um annähernd der Wohnungsnott Herr zu werden. Wobei es klar ist, daß man zugleich ein Zuzugsverbot für Paris erlassen müßte. Denn solange sich in der französischen Hauptstadt jedes Jahr 100000 Menschen ansiedeln, so lange ist eine Lösung des Wohnungsproblems unter den gegebenen Voraussetzungen undenkbar.

So ist es auch kein Wunder, daß heute in Paris mehr als eine halbe Million Menschen in etwa 250000 Hotelzimmern permanent logieren; 80 % der Klienten der Pariser Hotels bleiben mindestens ein Jahr in ihrem Zimmer. Unzählige Familien sind gezwungen, ihr Leben ständig in Hotelzimmern einzurichten. Mehr als 20000 junge Ehepaare logieren in Paris in Hotelzimmern, ohne die Hoffnung zu haben, in absehbarer Zeit zu einer Wohnung zu kommen; 15 % der jungen Ehepaare, die in einem Hotelzimmer wohnen, haben zwei Kinder (die Zimmer haben meist eine Wohnraumfläche, die zwischen 5 und 7 m<sup>2</sup> liegt), 41 % haben ein Kind. Man bezahlt für ein Monatszimmer in einem Hotel in Paris zwischen 250 und 300 Francs. Um eine Vergleichsbasis zu bieten, sei vermerkt, daß der durchschnittliche Monatslohn eines Pariser Facharbeiters 600 Francs beträgt.

Das Problem der Wohnungsnott in Paris und in Frankreich überhaupt hat Aspekte, die man nicht übersehen darf, weil sie für das Land nicht nur ein wichtiges Wirtschafts-, sondern auch ein bedeutendes Sozialproblem darstellt. In Paris ist zum Beispiel das Durchschnittsalter der Häuser 70 Jahre. 27 % aller Häuser sind über 100 Jahre alt. Weiß man, daß es heute in Paris noch 46 % der Wohnungen ohne eigenes WC gibt, daß in mehr als 80 % der Wohnungen ein Badezimmer eine unbekannte Einrichtung ist? Man zählt heute in der französischen Hauptstadt allein 42,4 % übervölkerte Wohnräume, das heißt Wohnräume, in denen jeweils mehr als eine Person in einem einzigen Raum wohnt. Die Verhältnisse sind übrigens in der Provinz nicht besser. In einem Departement fand man bei einer Untersuchung unter 100 Bauern 65, in denen eine Familie nur einen einzigen Raum bewohnt. Die Situation ist in den größeren Provinzstädten durch den Zuzug der Algerienfranzosen ebenfalls kritisch geworden. In Lyon gibt es 55,2 % übervölkerte Wohnräume, in Marseille 42,5 %. Man zählt gegenwärtig in Frankreich 250000 Wohnungen, die als faulig bezeichnet, aber weiterhin bewohnt werden. 200000 andere Wohnungen gelten als ungesund, und 200000 Menschen wohnen in Paris in Häusern, die man abbrechen müßte und die «verurteilt» sind. Von Zeit zu Zeit erhalten diese